

Főszerkesztő és ideiglenes felelős szerkesztő:
Dr. Olosz Lajos
Laptulajdonos a
CORVIN
Lapkiadó R. T.

DÉLI HÍRLAP

A timiștorontali törvényszék bej. sz. 33. (Dos. No. 934/1938).
Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDE
és **Dr. VARNAY ELEMÉR**

Ziarul Comunității Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népközösség lapja

Ujabb szovjet közlés a lengyel ügyben

Moszkva nem tágit a Curzon-vonaltól

Ezzel szemben hajlandó a londoni lengyel kormánnyal tárgyalni, ha azt átalakítják — Az amerikai közvetítés elfogadásáról még nincs biztos hír Finnország nagy figyelemmel kíséri a Leningrádnál fellángolt harcokat — A délitáliei arcvonalon véres harcokra került sor Cassinonál; a nettunói hídfőnél tegnap is csak felderítő csatározások folytak

Argentína megszakította kapcsolatait a lengyelállamokkal

A nemzetközi politika új, de nem váratlan eseménye Argentína szakítása a tengelyhatalmakkal. Ramirez tábornok kormánya ugyanis már jóideje fokozott nyomásnak volt kitéve a szövetséges hatalmak részéről, ez elhatározás meghozatalára. Argentína oly nagy mértékben függ mind politikai, mind gazdasági téren a többi amerikai államtól, elsősorban az USA-tól, hogy ly irányu döntését csak elodázza sikerült, elkerülnie nem.

A bolíviai új, forradalmi kormány ellen a már ismert angol, amerikai és bra-

Ma: Gazdasági és jogi figyelő

ül állásfoglalás mellett több dél- és középamerikai állam is azzal tiltakozott, hogy megszakította kapcsolatait Bolíviával.

A lengyel-orosz kérdésben érdekes jellemzők körvonalai bontakoznak ki. Az angol és amerikai diplomácia rég nem tapasztalt, élénk tevékenységet fejt ki Moszkvában. Semleges lapértesülések szerint Harriman amerikai nagykövetnek sikerült rábírnia a szovjet kormányt az orosz tárgyalási feltételek oly értelmi megfogalmazására, amely alkalmas kiinduló-pontja lehet a lengyel-szovjet kérdés rendezésére hivatott közvetlen megbeszéléseknek. A Curzon-vonalat Moszkva továbbra is a keleti lengyel határ kijelölése alapjául tekintti, bizonyos feltételek mellett azonban hajlandó a londoni lengyel emigráns kormánnyal tárgyalni. Ez azt jelentené, hogy Moszkva nem létesít saját lengyel kormányt. Az angol-amerikai közvetítés elfogadásáról még nincs biztos hír, de túlátlóbb angolszász körök azonban biztak abban, hogy Moszkva végre is hajlandó lesz hozzájárulni az angol-amerikai részvételhez a lengyel kérdés megvitatásában.

Berlini vélemény

A lengyel kérdés kapcsán Berlinben közeget az a német nézetet domborítják ki, hogy az angolszász-szovjet viszonyt jelenleg nem maga a lengyel határkérdés érintése, hanem ennél sokkal fontosabb és életbevágóbb problémák tisztázása hátrózza meg.

— Anglia és az Egyesült Államok közvéleménye kezd rájönni arra, — írja Siegfried Horn, a német távirati iroda diplomáciai szerkesztője, — hogy a lengyel-szovjet ellentétben nemcsak a háború k miatt támadt bonyodalomról van szó, hanem valami sokkal fontosabbról. Az aggodalom, amely urrá lett bizonyos angolszász körök felett, abban a kívánságban nyer kifejezést, hogy pontosan kárják tudni a teheráni értekezlet döntéseit. Ez a kívánság apránál is inkább érthető, — hangsúlyozza a DNB. szerkesztője, — mert a Teheránban tett általános kijelentéseken kívül nem adtak

semmiféle magyarázatot a meghozott döntések ügyében. Roosevelt elnök sem adott a kongresszusnak tett jelentésében pontos tájékoztatást a teheráni döntésekről, bár ezt megígérte.

Elmélet és gyakorlat

— Moszkva határozata a lengyel kérdésben annál inkább tett mely benyomást Anglia és az Egyesült Államok lakosainak tömegére, mert a három hatalom között Teheránban létrejött egyezséget az Atlanti-óceán természetes következményének tekintették. Erre az okmányra hivatkoznak a londoni lengyel emigránsok is. Az elmélet és a gyakorlat között azonban akkora a különbség, hogy a londoni és washingtoni kormány nem szólhat jelentéktelen, könnyen elosztható félreértésről, amelyet egy újabb moszkvai megbeszélés alapján kiküszöbölhetnének, — írja a DNB. hangadója, majd így folytatja:

A Pravda figyelmeztetése

— Az: a figyelmeztetést, amelyet a Pravda című szovjet lap tett közzé, nagyon jól megértettek Londonban is, Washingtonban is. Minden más hivatalos vagy félhivatalos kijelentés arról, hogy pillanatnyilag nem lehet tudni, mi volt a célja a moszkvai „tájékoztatásnak”, csak még jobban kidomborítja Roosevelt és Churchill zavarát. Mindkettőt az képzelték, hogy olyan nagyszerűen vezették a tárgyalásokat, hogy a Sztalinnal megállapított mérleg Európa számlájára csak akkor lesz esedékes, ha a győzelem már kezükben van, számításukat azonban vendéglátó gazdájuk előzetes értesítése nélkül végezték el, a gazda pedig már most nyújtja be nekik a számlát, hogy azonnal fizessenek.

„Kellemtelen vita”

— Nincs tehát szó súlyos „nézeteltérésekről” a teheráni döntések ügyében mint olyanban, csak megvitatásról, amely magától értetődően rendkívül kellemtelen a londoni és washingtoni kormányoknak. Csak bizonyos eljárás módok felől van vita, amelyekről az angolok és amerikaiak azt gondolták, hogy minél hosszabb időre képesek lesznek el-leplezni azt, hogy meghódoltak Sztalinnak. Nyilván nem gondoltak arra a tényre — így érvel a DNB. diplomáciai szerkesztője — hogy Sztalinnak nem lehet csak szépen hangzó, de üres szövegeket adnia népének, amely napról-napra jobban vérzik és a legkisebb fogékonyasága sine a nyugati plutokráciák politikai szórakozásai iránt.

Különbéke-híre

különbéke-hír

— Hogyha Sztalin a Pravda cikkével csak azt akarta kitapogatni, van-e készenlőten valami titkos angol-német különbéke kezdeményezés, akkor annak sincsen különösebb jelentősége, ha angol részről is olyan híresztelések indil-

nak meg, hogy Németország bizonyos diplomáciai utakon — Moszkvában tapogatózik. Mindez nyilvánvalóan azt jelenti — hangsúlyozza a német távirati iroda hírmagyarázója — hogy válaszul a Pravdában megjelent szemrehányásra, Moszkvát is különbéke-szándékkal gyanúsítják.

Németország a szemlélő szerepében

— Illetékes német forrásból már rámutattak arra, hogy Németország az angol-szovjet összejutkozásban megelégszik a szemlélő szerepével. Az a körülmény, hogy bennünket bizonyos formában béketapogatózással gyanúsítanak, nem téveszthet meg senkit sem arra tény felől, hogy itt kizárólag angol-szovjet problémáról van szó, amely mindenestre feletté a'kalmas arra, hogy kellő világosságot derítsen az Anglia és a Szovjet-Unió között fennálló, valóban természetellenes szövetségre, — fejezi be fejtegetéseit Siegfried Horn, a DNB. diplomáciai szerkesztője.

Finnország

A keleti arcvonal északi szakaszán kibontakozó újabb harci események a politikai kérdésekről ismét a katonai helyzetre tereltek a finn közvélemény figyelmét. A finn sajtó, mint ismeretes, viszszautasította a feltétel nélküli megadás követelését és különös nyomatékkal

tárta az angolszász közvélemény elé a Szovjet északkeurópai céljai iránt táplált fina aggodalmakat. A Suomen Sosialdemokratien című lap azt írta hogy a teheráni értekezlet után csak Ausztria jövőjét illetően világítottak meg behatóbban a békefeltételek kérdését a szövetségesek, míg a hivatalos szovjet vélemény Finnország kérdésében még ma sem ismeretes. A Helsingen Sanomat Finnország helyzetét béke és háború közötti állapotnak jelölte meg. A lapok többször utaltak arra, hogy a keleti arcvonal északi részén kialakuló hadieseményekből bizonyos következtetések máris levonhatók Moszkva törekvéseit illetően. Ennek a következtetésnek megerősítését látja most a Helsingen Sanomat a Pravda című orosz lap legújabb jelentésében, mely Leningrádtól északra megkezdődött erős orosz tüzérsgői tevékenységről ad hírt. Ez az orosz akció csak a Finnország ellen irányuló újabb erőfeszítések tekinthető, hangsúlyozza a finn lap, majd megjegyzi, hogy a moszkvai rádió is egyre élesebben támadja Finnországot. Az Uusi Suomi című finn lap szerint az orosz rádió támadása Finnország ellen előkészítése más támadásoknak is. A Völkischer Beobachter című német lap ezzel kapcsolatban lehetségesnek tartja, hogy Lengyelország után, illetve mellett most majd Finnország kerül a nemzetközi érdeklődés középpontjába. (—r)

A politikai arcvonal

Argentína megszakítja kapcsolatait a tengelyhatalmakkal

Amszterdam. (Tp.) Az angol hírszolgálat Montevideoból nyert értesülése szerint Gilbert, Argentína külügyminisztere, tegnap közölte a külföldi diplomáciaikkal, hogy kormánya elhatározta a diplomáciai kapcsolatok megszakítását a tengely-hatalmakkal.

Buenos Airesi hír szerint Ramirez tá-

barnok, argentin államelnök tegnap rádióbeszédét inézett Argentína népéhez. Az elnök beszédében nem tett említést a tengely-hatalmakkal való diplomáciai kapcsolatok megszakításáról. Beszédének nagy részét a san-juani földrendésnek szentelte, majd éles támadást inézett a kommunizmus ellen.

A szakítást bejelentő jegyzéket már át is adták a tengelyhatalmak képviselőinek

Buenos Aires. (Tp.) Ramirez argentin államelnök aláírta a tengelyhatalmak és Argentína diplomáciai kapcsolatait megszakítására vonatkozó rendeletet. Kedden délután félhat órákor a tengelyhatalmak argentinai képviselőinek jegyzékét nyújtották át, és ebben

hivatalosan közölte a diplomáciai kapcsolatok megszüntetését.

Ezenkívül jelentik meg, hogy az Egyesült Államok, Anglia és Brazília nagykövetei hélfőn megjelentek az argentin külügyminisztériumban és ott közös előterjesztéseket tettek.

További állásfoglalások az új bolíviai kormány ellen

Genf. (Rador.) A brit hírközvetítő szolgálat jelenti, hogy Peru délamerikai állam nem ismeri el Bolívia új kormányát, erről szóló nyilatkozatában azonban hangsúlyozta, hogy „ez az elhatározás nem alapul a testvér-köztestársaság iránt táplált barátságatlan érzelme-ken”.

megtagadta Bolívia új kormányának elismerését.

Genf. (Rador.) A brit hírközvetítő szolgálat jelenti, hogy Brazília és Costa Rica sem ismeri el az új bolíviai kormányt.

BOLIVIA LONDONI KÖVETE LEMONDOTT

Genf. (Rador.) A DNB jelenti: A New York Times értesülése szerint Kuba középamerikai köztársaság szintén

Lisszabon. (Rador.) A brit hírközvetítő szolgálat most számol be arról, hogy Antenor Patino, Bolívia lon-

doni követe, közvetlenül az új kormány megalkulása után, lemondott tisztségéről és az Egyesült Államokba utazott.

Sztalin még nem válaszolt az USA közvetítő ajánlatára

Genf. (Rador). A DNB jelenti: A News Chronicle című angol lap washingtoni levelezőjének értesítése szerint az Egyesült Államok fővárosában az a benyomás alakult ki, hogy Sztalin nem fogadja el a lengyel—orsz vitában Hull külügyminiszter részéről felajánlott közvetítési ajánlatot. Sztalin arra az álláspontot foglalkoztatja, — vélik Washingtonban, — hogy a lengyel kormány nem törvényes képviselője a lengyel néphez.

Az USA. külügyminisztere a sajtó képviselői előtt tegnap kénytelen volt elismerni, hogy „Sztalin még mindig nem válaszolt az amerikai jegyzékre”.

Az angol nagykövét fontos bejelentést tesz Moszkvában

Stockholm. (Tp). A Daily Telegraph című londoni lap szerint Sir Archibald Clark Kerr, Anglia moszkvai nagykövete az angol kormány fontos közlését nyújtja át Moszkvában. Az angol lap emlékeztet arra, hogy Churchill miniszterelnöknek Afrikából való hazatérése után személyesen vette kezébe a szovjet—lengyel ügyet. A svéd lapok értesülései szerint a nyugalmi hatalmak arra irányuló erőfeszítései, hogy a szovjet—lengyel viszályt elsimítsák, úgy látszik a jelentős nehézségek közepette is bizonyos eredményt értek el. Az angol-szovjet diplomáciai tárgyalások a legutóbbi napokban Moszkvára összpontosultak. Harminc moszkvai amerikai nagykövetnek Molotov külügyi népbiztossal a napokban folytatott megbeszéléseinek nemcsak Washingtonban, hanem Londonban is különös jelentőséget tulajdonítanak. Fontos volt az a megbeszélés, mert Molotov az amerikai diplomata előtt kifejtette az orosz kormány álláspontját a lengyel kérdésben. Az orosz álláspont az amerikai megfigyelők szerint kiterjed minden kérdésre és fontosabb minden eddigi állásfoglalásnál.

MOLOTOV ÚJABB KÖZLÉSE

MOSZKVA TÁRGYALÁSI FELTÉTELEIRŐL

A Dagens Nyheter című svéd lap arról értesül, hogy Molotov külügyi népbiztos Harri Man amerikai nagykövét előtt tett nyilatkozatában a következő újabb feltételeket szögezte le a lengyel kérdésben:

A Szovjet-Unió kitart a mellett, hogy a londoni lengyel kormányt a Curzon-vonalat Lengyelország keleti határaként el kell ismernie. Oroszország követeli a londoni lengyel kormány átalakítását, még pedig olyan értelemben, hogy ez a kormány demokratikus legyen. Oroszországnak nincsen szándékában saját lengyel kormányt létesíteni Lengyelországban, hanem tárgyalni kíván a londoni lengyel kormányal.

A szövetséges hatalmak diplomáciai Molotov e nyilatkozatát reménytelen kiindulási pontnak tekintik. Ezzel erősödik az a felfogás, hogy a szovjet—lengyel kérdés már a legközelebbi időben megoldható lesz. Szövetséges politikusok mindazonáltal hangoztatják, hogy azért az egész eddigi tömegkérdés megoldása egyelőre meglehetséges kétkedést kelt.

MÉGIS LESZ KÖZVETÍTÉS?

Hírek vannak arról is, hogy orosz részről fokozatosan feladják az ellenállást azaz szemben, hogy az angolszász hatalmak résztvegyenek a lengyel kérdés megvitatásában.

A TRIBUNE VELEMÉNYE

Genf. (Rador). A DNB jelenti: — Aki ismeri a valóságos lengyel helyzetet, azt tudja, hogy a moszkvai „hazafias lengyelek szövetsége” semmiképpen sem a lengyelek akaratának kifejezője — írja a Tribune a című angol folyóirat a lengyel-szovjet bonyodalmaikra vonatkozó cikkében.

A folyóirat egyebek közt még ez írja: — Egészen mindegy, ha a Szovjet

„lengyel hazafias szövetséget” Lengyelország törvényes kormányává akarja előléptetni, hogy ezzel a kormánnyal intézze el a határok kérdését, vagy ha a londoni lengyel kormány átalakítását kísérli meg, mert annyi már bizonyos, hogy a szovjet kormány a „független” szomszéd határait nem veszi tekintetbe. Mindinkább nyer súlyában az a benyomás, hogy a Szovjet a körülötte fekvő országokban meg fog jelenni a maga eszméit terjesztő tevékenységével és hogy ezekből az országokból a maga ha-

A finn sajtó fokozódó érdeklődése a hadiesemények iránt

Helsinki. (Tp). A Uusi Suomi című finn lap azt írja, hogy az orosz rádió támadása Finnország ellen előkészítése más támadásoknak is. Ujal a lap arra, hogy amikor a szovjet csapatok átérték Lengyelország régi határait, Moszkva nyomban hozzáfogott a lengyel határkérdés egyoldalu rendezéséhez. A keleti front északi részére most azért fordított el a harcok súlypontja, mert a Szovjet befejezett katonai tények elé akarja állítani a vitát a balti-államok tekintetében. Ezt a szovjet lépést indokolja az is, hogy a balti-államok függetlenségének az angolszász világban sok a pártfogója. Az a veszély, amely most a balti-államok fenyegeti, időszerűvé teszi Finnország helyzetének a megvizsgálását is — írja az említett finn lap.

A stockholmi sajtó arról értesül, hogy a februárban összeülő finn képviselőház ülésén külpolitikai kérdések megvitatására is sor kerül és megvárva várják a balti-államok ellen irányuló szovjet támadást is. Finn részről ezt még nem erősítették meg, de nem is cáfolták. Illetékes finn körökben foglalkoznak a német sejtő megállapításával is. A Völkischer Beobachter című lap nem látja kizártnak, hogy Lengyelország után most majd Finnország kerül a nemzetközi érdeklődés központjába. A Deutsche Allgemeine Zeitung is a finnek ellen irányuló idegháborúra

utal, de egyben hangsúlyozza, hogy Finnország nyugalma ma is tökéletes.

UJ EURÓPAI TÁRKÉPEK A GLASGOWI KÖNYVKERESKEDÉSEKBE

Genf. (Rador). A német távirati iroda jelenti: A Glasgow Herald híradása szerint a glasgowi könyvkereskedések kirakataiban olyan új, Európát ábrázoló térképek jelentek meg, amelyekben a volt Lengyelország keleti vidékeit a Szovjet-Unió kiegészítő részeiként tüntetik fel.

A PAPA AKKOR SEM HAGYJA EL A Vatikánt, ha a harcok Róma körzetére is kiterjednek

Berlin. (Tp). Német illetékes helyen kijelentették, hogy nem felel meg a valóságnak a külföldi sajtóban terjesztett az a hír, amely szerint német részről lépés történt volna olyan irányban, hogy XII. Pius pápa költözzék el Rómából. Ezzel kapcsolatban utalnak a pá-

Törökország csak akkor lép háborúba, ha a Szovjet hadat üzen bulgáriának?

Bucuresti. A Curentul című román lap írja: Ugy látszik, hogy az angol eszmeterjesztés új tételt talált a maga számára Törökországgal kapcsolatban. Ez meg lehet állapítani abból a jelentésből, amelyet a Daily Mail ankarai levelezője küldött Londonba. Ebben a sürgönyi jelentésben arról van szó, hogy Törökország a maga háborúba lépését arról teszi függővé, hogy a Szovjet üzenje meg a háborút Bulgáriának. Másrészt a szövetségesek valamennyi érve, beleszámitva az orosz érveket is, hogy Törökországnak be kell lépnie a háborúba, visszautasításra fognak találni. A jelentésben az a szándékot tulajdonítják Törökországnak, hogy határait Bulgária rovására 100 kilométerrel ki akar-

panak korábban tett kijelentéseire, amelyek szerint nincsen szándékában Rómát a háborus eseményekkel kapcsolatban elhagyni. Német részről tiszteletben tartják ezt a határozott állásfoglalást és érthetetlennek mondják, hogy erre vonatkozólag kételey merülhet fel. Berlinben a külföldi sajtó említett jelentését kísérletnek látják arra, hogy az egyházi állam szuverenitását belevonják a politikai magyarázgatásokba.

Vatikáni jól tájékozott körök most újból kijelentették, hogy XII. Pius pápa nem hajlandó a Vatikán elhagyására még abban az esetben sem, ha a harcok cselekmények Róma körzetére is kiterjednek. Vatikáni körök megjegyzik, hogy az utóbbi hónapokban a Vatikánban minden előkészületet megtettek erre az eshetőségre.

Az olasz fővárost ér; legutóbbi légi támadások után Róma lakosságának egy része a Vatikánvárosban keresett oltalmat, ahol a Szent Péter templom előtt lévő oszlop-sor között és a templom előcsarnokában helyezkednek el az emberek, főleg naponta délelőtt 11 óra és délután 2 óra között.

ja terjesztési.

Az angol levelező elismeri mégis, hogy a török nép 90 százaléka azt kívánja, Törökország maradjon a háborun kívül, de a „török kormány kétségbeesett erőfeszítéseket tesz arra, hogy helyet szerezzen magának a béketárgyalásokon”. Ennek a jelentésnek kétségkívül az a szándéka, hogy egy rész újabb nyomás; gyakoroljon Törökországra és hogy figyelmeztessék Törökországot arra, hogy ha nem vesz részt a háborúban, akkor a szövetségesek a török határokat Törökország meghaltatása nélkül fogják meghatározni, másrészt a Szovjetet buzdítják arra, hogy megfelelő intézkedéseket léptessen életbe Bulgária ellen.

Jelentéseink a harcterekről

Az Ilmen-tótól északra és Leningrádtól délre az elkecsereedett küzdelem tovább tart

Berlin. A német vezéri főhadiszállás jelenti:

A keleti harctéren Keresnél a szovjet csapatok erős támadásait visszaverték. Az egyik betörési helyen még elkecsereedett harcok folytak.

Kirovogradtól északnyugatra a szovjet csapatok valamennyi áttörési kísérlete kemény harcokban megghiúsult; 42 szovjet páncélos megsemmisítettek.

A Saskavjól délnyugatra lévő körzetben és Pogrebistytől délnyugatra a német csapatok, nagyszámu harcra és csapárepülőgépek támogatása mellett, az ellenség szívós védekezése ellenére, mélyen benyomultak és áttörték az ellenség állásokon. Heves páncélos ütközésekben 203 szovjet páncélos és 192 löveget megsemmisítettek, vagy zsákmányoltak. Ebből csupán 61 szovjet páncélos egy nehéz páncélos-ezred támadásától semmisült meg.

A Pripjet és a Berezina folyók között a harcok tevékenység tegnap némileg lanyhult. Az oroszok számos helyi előretörése megghiúsult.

Az Ilmen-tótól északra és a Leningrádtól délre lévő körzetben az elkecsereedett harcok tovább tartanak. Számos szovjet páncélos megsemmisítettek.

Január 25-én az egész keleti arcvonalon összesen 328 szovjet páncélos megsemmisítettek.

A déltalországi arcvonalon az angolszászok, erős tüzésre előkészítés után Cassinóból több szakaszon és attól északfelé, megtámadták a német magaslati állásokat. Egy helyi betöréstől eltiltva, a támadásokat visszaverték és közben az ellenség véres veszteségeket szenvedett.

Nettuno partraszállási hídfőnél az ellenség felderítő előretörései megghiúsultak. Nagyobb harcokba ott még nem került a sor.

Német csapárepülőgépek Anzio előtt, bombatalálatokat értek el 2 közepes nagyságu ellenséges hajón, amelyeknek

elpusztulásával számolni lehet. Ezenkívül mély repülésben bombákkal és fedélzeti fegyverek tüzével támadtak meg ellenséges partraszállási naszádotokat és gépjárműveket.

Néhány angol zavaró repülőgép az elmúlt éjszaka tervszerűen bombákat dobott a nyugatnémetországi határterületre.

NAGYÉRTÉKŰ KÖNYVEKET, KÉZIRATOKAT ÉS RÉGISEGEEKET SZALLITOTTAK RÓMÁBÓL A Vatikánba

Milánó. (Rador). A legutóbbi napokban Róma különféle könyvtáraiból, közülük az Olasz Akadémia könyvtárából is 250 ladában sok értékes könyvet, kéziratot és egyéb régiséget szállítottak a Vatikánba. Ezt a pótolhatatlan művelődésbeli kincset a háboru befejezéséig a vatikáni könyvtárban őrzik. Amint ismeretes, a Vatikán raktáraiban helyez-

ték el azokat a ládákat is, amelyeknek 20,000 kötetnyi tartalma Monte Cassinóból, a bencések világhírű apátságából került a Vatikánba.

SIENÁBAN POTOLHATATLAN MŰKINCSEK PUSZTULTAK EL

Róma. (DNB). Olaszország egyik legjelentékenyebb művész-városát, a Közép-Olaszország nyugati részén fekvő Siena-t súlyos angol-szász repülő-támadás érte. A műemlékekkel és műkincsekkel tele városban a középkorból való épületek nagy része megőrizte ódon és értékes műtörténelmi külsejét; több háza; most a bombák tönkretettek. A bombázás áldozatául estek a Siena közelében épült híres bazilika pótolhatatlan műkincsei is. A bazilika a ferencrendiek kolostorához tartozott. A helyrehozhatatlan művészi károkon kívül a város lakossága körében is nagy veszteségek támadtak.

Legújabb

Gyors német rendszabályok a Nettunónál partraszállt szövetséges erők feltartóztatására

Zürich. (Tp). A Neue Zürcher Zeitung jelenti Rómából: A német véderő a legnagyobb gyorsasággal kezdte meg a szükséges rendszabályokat, hogy a Nettunónál partraszállt szövetséges csapatokat feltartóztassa és első sorban megghiúsítsa az 5. amerikai hadserőggel való egyesülésüket. Nem lehet csodálkozni a partraszállás sikerén — írja a zürichi lap — mert a parti arcvonal nagy kiterjedése miatt valamenyik szaksz ellenőrzése lehetetlen. A szövetségesek előnyomulása Liitoria felé azt a tervet sejteti, hogy a német haderőket bekerítsék. Ezt a tervet aláírásztja az, hogy Róma kívül marad ezeken a harcokon.

Csökkent a bolgár képviselőház

Szófia. (Rador). A bolgár képviselőház a karácsony; szünet után tegnap ül össze első ízben. A nagy érdeklődés sel várt parlamenti ülés elején Bozsiloff miniszterelnök valamennyi képviselő jelenlétében nyilatkozatot tett, amelyben tiltakozott a békes polgári lakosságot érte angol—amerikai légi támadások ellen. A miniszterelnök megemlékezett a légi támadások halálós áldozatairól, akiknek emlékét a megjelent képviselők felállással tisztelték meg.

A Déli Hirlap gazdasági és jogi figyelője

Uj pénzügyi intézkedések

AZ 5 SZAZALÉKOS NEMZETVÉDELMI ILLETÉK ALKALMAZÁSA

A pénzügyminisztérium évekkal ezelőtt kiadott rendeletében úgy intézkedett, hogy oly munkavégzés esetén, amikor a felhasznált anyag értékét és a végzett munka díját nem lehet különválasztani és ennélfogva mindegyik árát külön megállapítani...

E rendeletet egyes pénzügyigazgatórágok úgy értelmezték, hogy az minden munka végzésére egyformán vonatkozik, viszont a legtöbb pénzügyigazgatóság, alapul véve a törvény szövegét, arra az álláspontra helyezkedett, hogy ott, ahol a munka folyamán felhasznált anyag értéke kétségtelenül kimutatható, és nem haladja meg a munkavégzés teljes díjának 50 százalékát csak a felhasznált anyag értéke után rovandó le az 5 százalék.

A kérdésre újabb világosságot derít a pénzügyminisztériumnak a napokban megjelent rendelete. Ez az új rendelet a két év előtt megjelent különleges intézkedésekhez hasonlóan megállapítja, hogy a vegytisztítók, mosódók és fogászati műtermek munkateljesítményeire is lehet megállapítani pontosan, mennyi a felhasznált anyag és mennyi a tiszta munkavégzés értéke.

Ezért elrendeli, hogy:

1) A fogászati műtermek végzett munka teljes értékének 5 százaléka után rovandó

le az 5 százalékos nemzetvédelmi illeték;

2) A vegytisztítóintézetek festési munkálatainak a teljes érték 50 százaléka után számítandó az 5 százalékos nemzetvédelmi illeték;

3) Apretálás és tisztítás esetén viszont a végzett munka teljes összegének 25 százaléka után jár az 5 százalékos nemzetvédelmi illeték.

A rendelet kiemeli, hogy az illetékezés ismertett módja a festési művelésre vonatkozólag már korábban is fennállott és csak akkor alkalmazható a közlő szabályok szerint, ha a felhasznált anyag értéke a teljes munkadíj 50 százalékát meg nem haladja. Ellenkező esetben a teljes érték után jár az illeték.

A leközölt miniszteri intézkedés újból csak azt bizonyítja, hogy a minisztérium különleges intézkedései mellett a törvény általános jellegű intézkedését teljes egészében fenntartja, tehát az új intézkedéseket csak a rendeletek szövegében feltüntetett, korlátozott esetekben terjeszti ki miként a régebbi rendelet is csak a fényképeszeti munkákra s a hozzá hasonlókra vonatkozott. Miután most az esetről-esetre kibocsátott rendeletekben más és más anyag és végzett munka arányának megállapítása, még inkább nyilvánvaló, hogy a különleges rendelkezések nem vonatkoznak az általános esetekre, amidőn a felhasznált anyag mennyisége, ennélfogva értéke is külön-külön, pontosan kimutatható s amikor nincs szükség különleges miniszteri intézkedésre arra vonatkozólag, hogy egy bizonyos fajta munkavégzésnél mennyit lehet a felhasznált anyag és mennyit a végzett tiszta munka arányaként megállapítani.

Kérdezzon — mi felelünk

M. O. ARAD. Helyes az a megfigyelés, hogy a bűnvádi perrendtartás 208. szakaszának 3. bekezdése közelebbi megjelölés nélkül mondia azt ki, hogy a motoros (perchizitje) sürgős esetekben is engedély nélkül csak akkor végezhető rendőri közegek által, ha az érdekelt ezt nem ellenzi. Ez a rendelkezés egyaránt áll a motoros mindkét fajra, a házkutatásra és a személyi motorosra. A 206. szakasz sorolja fel azokat az eseteket, amelyekben rendőri közegek valakij tartózkodhatnak, de a 207. szakasz első bekezdése értelmében ez nem terjedhet 24 óránál hosszabb időre; a második bekezdés értelmében ez a vizsgálóbíró vagy helyettese jogosult csupán meghosszabbítani s legfeljebb 3 napra. Ez a bírói intézkedés azonban a 257. szakasz értelmében hatályát veszti és magától megszűnik, ha e 3 nap lejárára előtt a törvényszék nem hosszabbítja meg, de ez is legfeljebb 30 napra terjedhet s lejárára esetén megújítandó, különben a gyanúsított szabadlábra helyezendő.

Sz. Zs. Lipova-Lippa. Utalunk a Figyelő 1944. január 14-i 43-k számában olv. K. K. nének Oravita-Oravice! lányára küldött üzenetünkre, amelyben közölük, hogy a hivatalos lap 1943. szeptember 6-i számában megjelent minisztertanácsi naplóban megállapított áragsági pótlék a régi nyugdíjsoktra is vonatkozik.

B. A. TIMISOARA-TEMESVÁR. A naltévi lakbér-törvény bizonyos esetekben módot nyújtott a háztulajdonosnak arra, hogy lakójának felmondjon, ha a lakást saját céljaira igényli. Ennek a jognak a gyakorlását azonban a törvény 10 napos határidőhöz kötötte. Ha az előreláthatólag javással megjelenő lakbérlet rendelkezések a törvénynek ezt az intézkedését megismétlik, vagy enni a jognak a gyakorlására ismét módot nyújtanak akkor esetleg jogos lesz a

felmondás, ha különben a törvényes feltételeknek megfelel. Jelenleg nincsen törvényes lehetőség a bérlő kilakoltatására, ha ez a szerződéses feltételeket pontosan megtartja. Viszont háztulajdonosa sem lakoltathatja ő ki bérelt lakásából, ha saját házába költöztetni nem áll módjában.

H. O. SAVARSIA-SOBOVIN. A munkaszolgálat megváltási díját a közszégi előjáróság szabályrendeletben állapítja meg. A megállapítás általános és nem egyéni. Tessék a községhez az erre vonatkozó szabályrendeletet átvenni. A serelemes kivétel ellen a hivatalos lap 1943. április 15-i számában közölt vonatkozó rendelet 21. szakasza értelmében a kivételnek a községhez tartózt kifüggesztéséig számított 10 napon belül, fellebbezés a fánadé a polgármesterhez vagy községi bírósághoz. Ennek határidője ellen 10 napon belül a szolgabíróhoz, illetve a közigazgatási vezetőfelügyelőhöz nyújtható be panasz.

M. K. ORAVITJA-ORAVICABÁNYA. A postai szállítmányokhoz csatolt szállítójegyre semmiféle okmánybélyeget nem kell ragasztani. Erről a kérdésről egyébként Figyelőnk mai számában cikk jelen meg.

D-a. ARAD. A kérdést a minisztérium rendelkezéssel fogja szabályozni. Március 1-ig van idejük ezt megvárni.

Th. Gy. Sebő-Borossébes. A kért miniszteri rendelkezés román szövegét levélben küldjük címére.

V. Gy. Lajcs-Lugos. A régi rendelet-törvényt időközben kibővítették és így tették közzé, hogy az üzleti könyvek lapjaira 5 lej bírósági bélyeget ragasztanak.

H. S. FRATELIA-UJKISODA. Kérdésére Figyelőnk legközelebbi számában válaszolunk.



Január 23, péntek
R.k.:Nol. Szt. Péter
Protésl.: Károly
Ortol.: Efrém

Napkelte: 7 ó 32 p
Napny.: 16 ó 34 p
Holdkelte: 9 ó 25 p
Holdny.: 20 ó 40 p

A Déli Hirlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. — Szerkesztőség: Timisoara I. Bulevardu Regina Maria S. kiadóhivatal: I., Piata Bratianu 3. szám.

Távbeszélő: szerkesztőség 50-78, kiadóhivatal 28-10.

Előfizetési ár a lap házhoz való kézbesítésével vagy postán küldve: egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.

Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldük vissza, még abban az esetben sem, ha erre külön megkérik.

Aradon előfizetések, felszólamlások Metianu-utca 6. hirdetések Eminescu-utca 4. szám alatt, Reclama irodában. Távbeszélő 17-11.

— Uj vezetőség a devai-dévai munkakamara élén. (Saj. tud.) A munkakamara élére Dobrovi Vasile elnökkel az élén új vezetőség került. Az új vezetőség már letette a hivatalos esküt.

— Hősi halál. (Saj. tud.) Szilágyi Gyula, 23 éves fiatalember, aki az Alba-Alsófehér megyei Odiesdea-Vajasad községből indult a harcterre, a múlt esztendő májusában a kubáni harcokban más sebesüléseivel kivül lábtörést is szenvedett. Egyik bucsureti kórházba került, ahol Karácsony előtt Antonescu Ion tábornagy-államvezető is meglátogatta és sajátkezűleg tüzte mellére a hős katonának a Serviciul ondicios kiüntetését. Szilágyi Gyula sebesülésébe a karácsonyi ünnepek után meghalt. Holttestét édesanyja Odiesdea-Vajasad közsébe hozatta, ahol nagy részvétellel temették el a református egyház szertartása szerint.

— Pályázat férfitanítói állásra. A sauaieu-biharsályi római katolikus egyházközség egy tanerős iskolájához férfitanítói állásra pályázatot hirdet. Fizetés: az állami fizetési táblázat szerint, lakás kerttel, fűtés, 26 katasztrális tanítói föld, vagy alkalmi segélyek megegyezés szerint. Pályázhatnak bármilyen vallásu okleveles tanítók. A pályázatok sürgősen a következő címre küldendők: Parochia romana catolica Belfir, Jud. Bihor.

— Ujabb aradi kocsmákat zártak be, záróra-kihágás miatt. (Saj. tud.) Az aradi rendőrség záróra meg nem tartása miatt 5-5 napi időtartamra bezárta Ardelean Elena (Aurel Vlaicu ut 11) és Frenitu Gheorghe (Miron Costin-utca 22) kocsmáját. Ugyanezért a Dealul Curtii kocsmát (Budaj Deleanu-utca 12) tíz napra zárták be, másodszori bűntelenségért.

— Egy évi munkatáborot kapott, mert drágán árulta a cukrot. (Saj. tud.) Az aradi törvényszék szabotázsbírsága egy évi munkatáborral sújtotta Cirescu Cornel caprutai-maroskaproncai kereskedőt, mert a cukor kilogrammját 176 lej helyett 182 lejért árultotta. A kereskedő a bíróság előtt azzal próbált védekezni, hogy Lipova-Lippáról szállította a cukrot és a szállítással költsége volt.

— Tüz egy szabóműhelyben. (Saj. tud.) Caraba Vasile devai-dévei szabómester műhelyében az inas, aki utójára távozott onnan, nem zárta el a villamos vasalót, aminek következtében a munkaszatlon néhány kisebb darab szövet meggyulladt és erős füsttel égett. A füstre figyelmes lett a környját végző szolgálatos rendőr, aki értesítette a mestert és a házbeliek hamarosan eloltatták a tüzet. Jelentősebb kár nem keletkezett.

— Elfogott veszedelmes betörőbanda. (Saj. tud.) A bucsuresti hatóságoknak sikerült elfogni és ártalmatlanná tenni egy veszedelmes betörőbandát. A banda feje Gica Mica, igazi nevén Ionescu Gheorghe, aki mindössze 19 esztendő és már 11 éves korában kezdte a tolvajlást. A bandának a vezetőn kívül még három tagja van, köztük egy leány. A veszedelmes banda összesen négy millió lej értékű holmit loptott össze.

— Mozik műsora. Január 27, esztörtök: Arad: Aro: „Fényzórók a ködben”, Corso: „Az utolsó agglegény”, Forum: „Éjfélj alálka”, Royal: „Az ékszerlovajok”, Urania: „Ali a pofonokat kapta”. — Timisoara-Temesvár: Apollo: „Pik-Pus”, Capitol: „Rencirkusz”, Corso: „Huzd rá, cigány”, Thalia: „Hamupöke”.

— Kigyulladt ház, Soulia-szigetfalu bántási községben kigyulladt Németh András gazdálkodó háza. Az oltási munkálatok e-lerre a ház tetje elégett. Megállapították, hogy a tűz a hibás kéményből támadt.

— Arpa vagy rizs? Gazdasági szabotázs címén feljelentették a timisoarai temesvári ügyészségen Matheas Anna teremiamicai-teremi üzlettulajdonost. Ellenőrzés során ugyanis egy ládikón, amelyben arpa volt, az ellenőrző közegek 450 lejről szóló ármegejelölést találtak. E szerint az asszony 450 lejért adta volna el az arpat. Az üzlet tulajdonosa arra hivatkozik, hogy az ár-címke tévedésből maradt a ládikón, mert abban annak előtte rizst tartott.

(*) Dr. BERDACH RICHARD, Timisoara, III., General Domasneanu-u., 4. Távbeszélő száma 40-83.

(*) Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik Rákóczy Illésné temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, valamint vigasztaló szavakkal fájdalomkon enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk igaz szívvel köszönetet. A gyászoló család.

— Gyilkosság egy pohár miatt. (Saj. tud.) A Severin-Szerény megyei Lunke községben Ciortan Ion földműves letért Armes Ivan koresmájába, ahol ivás közben kiesett kezéből a pohár és eltört. Amikor a koresmáros a pohár arát követelte, összevesztek. Ciortan kést rántott és a koresmáros mellébe döfte, ald kevéssel rá meghalt. A gyilkost letartóztatták.

— Ügyeletés gyógyosztárak. Január 27, esztörtök: Arad: Danciu (a megyei kórházzal szemben), Strelcovszky (Avram Iancu-ter és Banatului-ut sarok). — Timisoara-Temesvár: Belváros: Izalmások (Szt. Ioan-utca 5), Gyárváros: Marinescu (Joffre-utca 4), Erzebévtáros és Józsefváros: Pildner-Steinburg (Dragalina-ter 15), Mehala: Corvin (Cloşca-utca 18). — Fratelia-Ujkisoda: Panajoth — Freidorf. Szabadfalu: Bonomi.



EGYSZERÜ MEGOLDÁS

Uj szobalány: Bizonyítványaim nincsenek. Ami volt, azt eltéptem.

Nagyságos asszony: Ez nem ériem. Szobalány: Ha látta volna, megériem.

ENYHITÓ KÖRÜLMÉNY

Vőlegény (szemrehányóan): Hol voltál tegnap délután?

Menyasszony: Az Allatkertben. De az egész idő alatt rád gondoltam, drágám.

MEGFELELŐ EMBER

— Kérem, hogyan alkalmazhatom ezt az embert, hiszen ez még az ügyvédé- gést sem hallja meg.

— Ő a legjobb tisztviselőink egyiké.

— Ugy? És mi a hatásköre?

— Ő hallgatja meg a község részéről érkező panaszokat.

MAI LÁNYOK

A nagynéni így szól unokánagához: — Ti mai lányok azt sem tudjátok, mire való a tű?

— Dehogynem — feleli az unokánag — a gramofonok.

ROYAL-mozgó, Arad. ALEXANDRI-UTCA. Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor. Kellemesen fűtött terem. Ma bemutató. Az ékszerlovajok. Izgalmas kalandorfilm a mai világról.

Rendeletek, intézkedések

LAKÁSI VAGY MÁS HELYSÉGET CSAK A LAKÁSHIVATAL ENGEDÉLYÉVEL LEHET BÉRELDANI

Timișoara-Temesvár város vezetősége közli, hogy lakást, butorozott szobát, rakart és egyéb helyiséget csakis a lakáshivatal engedélyével lehet bérebe vagy albérletbe adni. Az üresen talált helyiségeket, a lakáshivatal engedélye nélkül senki nem foglalhatja el.

ZONAENGEDÉLYEK KIADÁSA TIMIȘOARA-TEMESVÁROTT

A törparancsnokság által kiadott névjegyzék folytatása: Craciun Gheorghe és felesége, Tincau Elena, Kohn Elena, Fischhoff Vilmos Zorning Mária, Wagner Éva, Illich Erzsébet, Ruck Mária, Özvegy Remei Gizella, Pop Vioreca, Wilhing Rozália és gyermekei, Gerő Gyula és felesége, Kocsor Rozália, Theil Mihály, felesége és leánya, Özvegy Jancvits Elza, Foghel Seindler, Iost József felesége és leánya, Bugiu Aurelia és anyja Raaber Lajos és felesége, Krausz Miksa, Horga Ficarea, Frdrich Katalin Schwartz József, Receanu Elena és leányai, Csokány Frdrich, Nistor Petru, Dragan Mihai és felesége, Sferdean Cornel, Krenyak Rudolf és felesége, Jakabfalvi Antal és felesége, Ursu Maria és leánya, Zanzinger Lajos és felesége, Abraham Erzsébet, Blau Adalbert, Kanovits Jusztina, Gaeorghita Iléana, Fritz Ilona, Moga Maria Szász Aranka, Soltész László és felesége, Özvegy Iancuca Melania Ambrus Vince, Altmann Éva, György Melánia, Iosif Vasile és felesége, Copil Florita, Carpanis Iléana, Lcvászi Jozefina Svovoda Erzsébet Margit, Rohr Borbála, Kissner Herman, Blau Erzsébet, Fellenz Katalin Otília, Feisti Klórida, Gulyas Rebeka, Chirlen Alexan, Grosz Elena, Nica Maria, Luchin Adrian, Sandor Anna, Strausz Adrienne, Scheer Sandor, Özvegy Löwinger Ida, Iltu Maria, Nagy Emilia, Kuzsliko Margareta, Sumner Irén, Negrea Valeria, Clenta Flóra, Beția Mihai, Anaritou Elhsabeta, Kovacs Ili és felesége, Klein Helmut, Naschauer Berta, Szegő Henrik dr., Petraru Marin, Recl Ferenc, Furd Klórida, Putin Gheorghe, Usereni Anna, Emi Katalin, Cyoń Tibor, Moise Maria. (Folytatjuk.)

Dr. Róna Jenő

ARAD, Gh. Popa-utca 1-a.
Távbeszélő 19-22.

Hataridő napló

FEBRUÁR 1:

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig közelesek eljuttatni jelentésüket az előző kétheti keszletéről a nemzetgazdasági minisztérium termelési osztályának. Készletpótló előállító gyárak és műhelyek bejelentik az ORAP-nak az előző 15 nap alatt készített cipők mennyiségét.

Konzerv-, gyümölcs- és testágyárak a katonai és polgári ellátási államtitkárságnak bejelentik, hogy 1-én mennyi lyersanyag és mennyi készrua állott raktáron és az elhelt két hét alatt mennyi árut adtak el.

Falusi parasztnálajok jelentést tesznek a községházának az előző hónapban örlőre vagy daravá való átalakításra hozzájuk szállított gabona és más tennany mennyiségéről külön-külön; a vám címén megtartott mennyiségről; a vámból származó háztartási szükségletekre megtartott mennyiségről, a vámból a hivatalos szervnek átadott mennyiségről és a vámból származó annyi mennyiségről, amely a malomban maradt.

FEBRUÁR 5:

Bőrszerző üzemek a központi ellátásosság-nak, vágóhidnak a katonai és polgári ellátási államtitkárság termelési osztályának tesznek jelentést az előző havi bőrmennyiségről.

Bőrszerző üzemek az ipartügyi, kereskedelmi és bányügyi államtitkárság nyersanyag-igazgatóságának bejelentik a marha- és kecskebőrrel lefelét szű mennyiségét a feldolgozásra került bőrök számának és súlyának feltüntetésével (külön a 16 kilogrammnál súlyosabb és annál könnyebb kecskebőr.)



Kegyves család

Irta: LÖRINCZ MIKLÓS

I.

Walter mester a laboratórium széles tölgyfa-asztala fölé görnyedve dolgozott. Körülötte lelkes tanítványok sűrűgtek — és lestek áhitattal a parancsait.

A tégelyek, retorták seregében síseregve lortt a sok titkoszatos összetételű anyag hogy egyéöntve, talán már ma, talán holnap, talán holnapután, évek lázas küzdelmes munkájának eredményeként: meghozza a várva várt nagy eredményt — az aranyat.

Arany... arany... arany... arany!

Ez volt Walter mester nagy álma, hatalmas életműve. Vegyileg előállítani és ledönteni elérhetetlen trónusáról az emberiségnek ezt a kegyetlen, vért és élelet habzó bálványát.

Évek hosszu sora óta folyt már ez a lázas, idegfeszítő munka, minden eredmény nélkül.

Hiábavaló volt Walter mester minden igyekezete.

Egy este aztán, egyedül maradv a laboratóriumban, Walter mester számot vetett önmagával.

Kereszte ennek a szomorú eredménytelenségnek az okát.

— Bennem, csak bennem lehet a hiba — mondotta önmagának, — az ut, amin járok, helyes, ennek az aranyhoz kell vezetnie, de az én akaratom gyöngye. Nem török elég odaadással az arany felé.

Hirtelen Mária asszony jutott eszébe. A felesége. Ez a csodálatos, drága asszony, akit olyan nagyon szeret.

Megdöbben.

Igen. Megvan. Itt van a hiba. Ez a szeretet gátolja őt a munkájában. Megosztja magát az asszony és az arany között.

Negyed óra sem telte bele, Walter mester keszen volt új, nagy elhatározásával.

Elhatározta, hogy olthatatlan nagy szerelmét, ami eddig gátolta őt munkájában — az arany-keresés szolgálatába állítja. Széttől megfogadta, hogy felesége kamrájának küszöbét mindaddig nem lépi át, míg az aranyosinálás nagy titkát meg nem találja. Így két nagy vágyakozás, egyik az asszony, másik az arany iránt, együtt egy ól felé haladva, megszárazozza majd akaraterjét és nem lehet többé kétség azivánt, hogy munkáját siker fogja koronázni.

Mária asszony szomoruan fogadta férje bejelentését. Ő maga csupa kétkedés

volt mindig. Nem hitt a kísérletekben és most íme egészen elrabolja tőle a férjét az istentelen, gonosz arany.

Hosszu hetek teltek el. Walter mester munkája nem vezetett eredményre most sem.

Mária asszony elhatározta, hogy visszaszerzi a férjét az aranytól. Mundegey, hogy milyen eszközökkel. Ezzel a szivtelen ellenséggel szemben minden eszközt szentesít a cél.

Egy álmatlanul átvergődött éjszakát követő hajnalon Mária asszony lábujjhegyen becsont a laboratóriumba. Lopva odaárvakodott a dolgozóasztalhoz. Lélekzet nélkül, feszült csendben lecsavarta a nagy, aranyváro tégely tetejét, kebléből kis selyemzacskót vett elő, kinyitotta és a csillogó, finom aranypor zizegve petegte bele a tégelybe.

II.

Másnap kora reggel Walter mester remegő izgalommal lépett a tégelyhez, amiből számitása szerint ma okvetlenül elő kell csillagnia az aranynak.

Szinte kéjkeedés nélkül csavarta le a hatalmas tégely tetejét, miközben tanítványai ott álltak körülötte és lesvelesték, hogy kicsillan-e majd az arany a titkoszatos keverékből vagy pedig sok, hosszú hét munkája sivár eredménytelenséggel zárul le ismét.

Mária asszony bent várakozott a szobájában Walter mester vizsgálni kezdte a keveréket.

Megasztos pillanat következett.

— Arany... arany! — kiáltott fel hirtelen, szinte esztelen örömmel Walter mester és a finom aranyzemcséket tenyerébe kapva, a tanítványok ujjongó sorfala között egyenesen Mária asszonyhoz rohant.

— Mária... nézd... arany... megtaláltam az aranyosinálás titkát — lelkendezett egélig csapó örömmel és csókjai záporával borította el az asztal nyit.

— Arany... Mária... arany... Ugye mondtam, hogy így, ha szerelmemet is az arany szolgálatába állítam, az eredmény nem maradhat el. Mária, te drága szent asszony, aki megnyugvással viseljed a sorsodat — ezt az aranyat én neked köszönhetem.

Nekem, Walter, nekem — válaszolta mosolyogva az asszony.



A HALÁLRÁTELT FASISZTA VEZETŐK UTOLSÓ ÓRAI. (Róma.) A fasiszta nagytanács halálraítelt tagjainak kivégzése után ismeretessé vált, hogy két lelkész az egész éjtszakát az eltelték mellett töltötte, hogy előkészítse őket utolsó órájukra. Korán reggel az elítélteket kivették a Dei Scalzi-börtönből és a kivégzés helyére vitték őket. Az elítéltek a két lelkésszel elmordták utolsó imájukat s aztán megtörtént kivégzésük. (Tp.)

BRIT TÁBOROK HALALOS SZERENCSETLENSÉGE. (Kairó.) Wilfried Louis Lloyd, az indiai angol hadsereg egyik tábornoka, forgalmi baleset következtében, 47 éves korában meghalt. Az első világháboruban Lloyd tábornok Franciaországban harcolt. Legutóbb a delhi főhadiszállás mellett működött. (Ep.)

SZÓFIABAN ÉJTSZAKA TILOS A KÖZLEKEDÉS. (Szófia.) A bolgár főváros katonai parancsnokságának rendelete értelmében az éjtszakai forgalmi tilalomra vonatkozó intézkedést módosították. Éjtszaka csak különleges engedéllyel járhatnak magánosok az utcán. Az éjtszaka vasuton érkezők a pályaudvaron kapnak közlekedési engedélyt. (EP.)

AZ AKROPOLIS JAVITÁSI MUNKÁLATAI. (Athén.) A háborus nehézségek ellenére tovább folynak az Akropolis javítási munkálatai. Az elmúlt két évtized vasfoga az egész Akropolis pusztulásával fenyegette. Most a közművelődési miniszter nagy megerősítési és javítási munkákat kezdeményezett. (Rador.)

ÚJ ÓRIÁSI VÍZI REPÜLŐGÉP. (Washington.) Ez Egyesült Államok tengerészeti minisztériuma bejelentette, hogy új, óriási vízi repülőgépet gyártottak, amely a „Mars” nevet viseli. Az új repülőgéppel, amelyet a csendesóceáni hadműveleteknél használnak fel, most végzik az utolsó próbarepüléseket a spanyolországi öböl felett. A repülőgép négy darab, egyenként 2200 órerős motorral rendelkezik, átlagos sebessége óránként 255 kilométer. Egyelőre husz ilyen mintájú repülőgép építését vették tervbe. (Tp.)

SZAZTIZENÖT HALOTTJA VAN A MADRIDI HÁZBEOMLÁSNAK. (Madrid.) A január 14-én Madridban beomlott nyolcemeletes bérház romjainak eltakarítása befejeződött. A halálos áldozatok száma 115-re emelkedett, ezenkívül sok a sebesült. A mentésben részt vett 200 munkás közül csak kevesen maradtak sérteletlenek. A halálos áldozatok családjainak felségélyezéséről a kormány intézkedik, egyben gyűjtést is rendelt számukra. (Rador.)

VONATÖSSZEÜTKÖZÉS MALMÖBEN. (Stockholm.) Malmö svédországi város pályaudvarán a villanyerőre működő váltóberendezésben keletkezett hiba miatt egy gyorsvonat belerohant egy tehervonatba. Több kocsi megrongálódott, két vasutas életét veszítette. (Rador.)

SZIRIA ÉS LIBANON EGYZEMÉNYÉNEK MEGERŐSÍTÉSE. (Lisszabon.) Beiruti jelenés szerint Libanon miniszterelnöke a külügyminiszter kíséretében Damaszkuszba utazott, hogy a Sziria és Libanon közötti egyezmény ratifikálják. (Rador.)

RÁDIÓ

Az olasz rádió ismét ad idegen nyelven is híreket A Transcontinent Press jelenti: Az olasz rádió a szeptember 8-án megszaktadt idegen nyelvű hírszolgálatot újból megkezdte. Kezdetben német, francia, angol és spanyol nyelvű hírszolgálat lesz. Későbbi időpontban, február derekán megkezdődnek a napi román, magyar, bolgár, horvát, szlovén, szerb és görög nyelvű adások is. A műsor nemcsak nemzetközi hírszolgálatból fog állni, hanem mint „Olaszország hangja”, kizárólag olasz kérdésekkel fog foglalkozni és olyan problémákat fejteget amelyek az érdekelt országra is vonatkoznak. (Tp.)

JANUÁR 28, PÉNTEK

Bucuresti: 6.55 H és Z, 12.45 H, 13 Román-német bajtársi óra, 13.50 H németül, 11 H, 14.30 Sebesülték mulattató műsora, 15.30 Katonák üzennek, 17.57 Német nyelvtanfolyam, 18.15 H németül, 18.30 Z, 19.25 Z, 19.50 H, 20 A Faust opera előadásának közvetítése, 20.40 E, 21.40 Z, 22 H, sport, 22.20 Z.

Radio Moldova. 12.30 Z, 13.30 H, 18.30 Z, 19 Egyházi krónika, 19.20 Z, 21 H, 21.15 Z.

Budapest I. 7.25 Torna, 7.45 Z, 8 H és Z, 9 H német, román, szlovák, ruszin és szerb nyelven, 9.30 Z, 11 H, 11.15 Z, 12.15 Z, 12.40 E, 13.40 H, 15 Z, 15.30 H, 16.05 Filmdalok, 16.30 E, 17.20 Z, 17.45 H, 18 Z, 18.15 Benezur Gyuláról, 18.35 Orgona, 18.45 Német balladák, 19.20 Népmuzsika, 19.50 H, 20 Éjfél dal, színház közvetítés, 21 Csevegés, 22.20 H, 23.10 H német, angol és francia nyelven 23.40 Z, 24.45 H.

A MONITORUL OFICIAL, bucaresti: hivatalos lap részére, közgyűlési meghívók, mérlegek és bármely más közlemény meghirdetése, valamint előfizetések (előfizetési meghosszabbítások) felvételét vállalja és pontosan elintézi a

RECLAMA

hirdetőroda, Arad, Eminescu-utca 4 szám. Távbeszélő: 17-11. Postai megbízásokat pontosan elintézzünk. — Bejegyzési szám: 167/942.

Apróhirdetések

FÉRFI-TÉLIKABÁT eladó. Arad, Brumarel-utca 7. (393)

FÜTŐSZÖNYEG, jóménőségű, keveset használt, eladó. Cim Reclamanál, Arad, Eminescu-utca 4. (389)

HAZI vízszolgáltatásra keresek villamos szivattyút, egy fázisú 220 wattos motorral. Ajánlatot: Arad, Gavia-utca 7. alá kérek. (168)

RÓMIKO eladó. Cim Reclamanál, Arad, Eminescu-u. 4. (392)

ELVESZETT Aradon január 20-án este a Coșbuc-utca 14. számú háztól az állomásig vezető uton, vagy a vasúti II. osztályú pénztárnál irattáska. Tartalma egy pulover és egy farmacosfal könyv. A becsületos megtaláló 5000 lej jutalmért adja le Aradra, Reclama-cégnél, Eminescu-utca 4.

Urania-filmszínház, Arad

Távbeszélő 12 32

Ma.

Az idény egyik legjobb cirkuszfilmje:

Aki pofonokat kap

SZABÓACZTAL, vaskályba átmeneti, szürke női kabát eladó. Arad, Str. Oituz-utca 56. (394)

JÓÁLLAPOTU lábszak és vasúgy eladó. Arad, Regele Ferdinand-körút 13. 3 ajtó. (395)

BUTOROZOTT szobát keresek konyha- és fürdőszoba-használatra. Krausz, Arad, Gr. Alexandru-utca 11. első em. (396)

FIATAL, kővér disznó eladó. Arad, Oituz-utca 32. (397)

ELVESZETT Lázár Eszterá névre szóló személynévségi igazolvány. Megtalálóját jutalom ellenében adja át Reclama-nak. Arad, Eminescu-u. 4. (398)

„INVESTMENTER” szakácskönyvet és magyar vagy német Farmakopeát vennék. Arad, Vicentiu Babeș-utca 14. (399)

HÁZVEZETŐNŐI állást keres szorgalmas, özvegy fiatalasszony. Özv. Simandan Istvánné, Csermeu, Arad-megye. (400)

Háztartás és gazdaság vezetésére keresek egy fellépni tudó, feltételül megbízható nőt

Jelentkezés 27-én, délelőtt 10-15 óra között a Hotel Centralban, Aradon. „lipovai ut”-nál, vagy jelentkezések „F e r m a” gazdaságban, Lipován Alea Eăilor 2. a. aft.

JÓÁLLAPOTU „Dürkopp” női kerékpár eladó. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (401)

ANGORA nyulak fónását vállalom. Arad, Ciorgoranu-utca 15. Balra. (402)

13 FEJŐSTÉHEN eladó, esetleg bérbeadó. Csak kemény vevőkkel tárgyalok. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (403)

BUTOROZOTT szobát keresek teljesen külön bejárattal a városbába és a hegyaljai állomás között. Cimeket a Reclama-hoz. Arad, Eminescu-u. 4. (404)

HIZOTT mangalica állomány kapható. Arad, Sava Rădu-utca 48-50. (405)

A LEGKORSZERÜBBEN felszerelt vegyipar, korszerű géppárral, gépekkel, gyárhelyiséggel, iróddal és színekkel, vegyi bilékék gyártására alkalmas, családi okok miatt 2.000.000 lejért sürgősen eladó. Kizárólagos megbízott: Háász-ügynökség, Arad, Petran-utca 3. Távbeszélő 22-24. Bej. szám: 6037-1942. (406)

EGÉSZ Erdélyben és Bucaresti környékén 15 tájékozott utazó keres még egy textil-üzvezelést, esetleg mellékeket. Szíves ajánlatot „Korolyi biztositék” jellegére Reclama-hoz, Arad, Eminescu-u. 4. (407)

ANGORA-nyulak teljes berendezéssel eladó. Arad, Cantazurino-utca 26. (409)

CORSO-MOZI Előadások Távbeszélő: 33-95
3, 5, 7, 9-kor Bej. szám 6-1104-1099

A finn gyöngyös bokréta: **Huzd rá, cigány**
A tüdőpatlant: REGINA LINNAN HEINO, FAUNO PAULO, ANSA IKONEN

GYERMEKKOCSI, világos drapp, a legkorszerűbb alig használt, azonnal eladó. Löwi, Arad, Trib. Dobra-utca 11. (408)

ROMÁNUL beszélő kiszolgáló leányt eladó. Hegedűs, Arad, Brumarel-utca 5. (410)

PAMLAG (szeleng) szövethuzatu, két főtű, olcsón eladó. Timișoara II., Titu Maiorescu-u. 19. 8. ajtó. (512)

BEJARONOT délelőtre, február 1-re felfogadnak Timișoara II., Stefan cel Mare-u. 27. I. em. 2. (513)

RÁDIO, neves marka, hálózati, olcsón eladó. Timișoara II., Mareșal Joffre-utca 8. 6. ajtó.

ÉRTÉKES perzsabunda, továbbá majdnem új, elsőrendű férfi-téli kabát és öltöny, használtabb téli és átmeneti kabát, valamint ülőfürdőkád eladó. Timișoara, III., Romulus-utca, 11. Alsó csengő 1-4-ig. (512)

GYERMEKKOCSI, korszerűsített, krém-színű, eladó Timișoara, II., Matasarilor-utca, 36. (508)

FORUM-MOZI, ARAD Távbeszélő 20-10. Bej. sz. 783-942
Előadások 3, 5, 7 és 9-kor

Holnap. Az év legszebb színes filmje
A botrány (A polgármesterné fürdője)
Bell Finkeneller, Willi Dohm
Ma utóliára **Az éjtől találka**

REKAMÉ és nagy kerévet (öttemen) eladó. Timișoara, Crucii-át 5/a. Maager. (523)

SZOBALÉÁNYT keresnek. Cim: Europa-szálloda, Timișoara. (522)

GYERMEKKOCSIASSZONYT keresek nappalra. Ugyanott 22-, 23-as felhő hócipőt vesznek. Dr. Oberst, Timișoara, Carol-körút 2. I. emelet. (521)

MINDENEST keres műtészeti Timișoara I., Venetia-utca 2. 8. ajtó. A Carlton-szálló mellett. (520)

CSIKÓBUNDA, 3/4-es, barna, bőhátú, eladó. Timișoara, II., Dacilor-utca, 21. 3. ajtó. D. u. 3-5 között. (532)

BAMBUSZ si-botokat keresek megvételre. Ajánlatokat Timișoara, 14-09 távbeszélő szám alatt kérek. (516)

ELŐSERÉLNEM Bocea Montana központjában levő családi házamat, szép, erős, új épület, egy hasonló, timișoarai, jobb helyen fekvő házzal: Neu György, Bocea Montana, Mihai Gaspar-utca, 18/702. (4534)

ARO-mozi, Arad Távb. 24-24. Előadások 3, 5, 7 és 9-kor
Bej. sz. 1446-1942

Ma, bemutató. **Fényszóró a ködben**
Az olasz világjáték remeke. Foscho Giachetti, Mariella Lotti, Luisa Ferida, Antonio Centa.

VARROLEÁNYT, önállóan dolgozót, allandó munkára alkalmazok. Timișoara, General Mosoiu-u. 12. II. em. 7. (514)

JÓL FŐZŐ mindenest felfogadnak Weiss, Timișoara III., Tudor Vladimirescu-sor 3. (A Püspök-ház mellett.) Földszint. (515)

LAKÓTÁRSNŐT keres kényelmes otthonába egyedülálló urinó. Ajánlatok: „Pontos fizető” jellegre a timișoarai kiadóhivatalba kér. (511)

FŐZÉSHEZ értő, 50 éven feletti mindenest állást keres Vogelné, Timișoara II., Stefan cel Mare-u. 54. (540)

FÉRFI csmai pénzek (380 darab) eladók. Timișoara, I., Regele Ferdinand-körút, 4. 15. ajtó. Baloldali csengő. Érdeklődni 10 és 12 valamint 5 és 7 óra között. Távbeszélő 29-92. (535)

KERESEK megbízható, főzni tudó bejárónőt. Jó fizetés és jó bánásmód. Timișoara, I., Lenau-utca, 10/a. A hadbíró-ság felé. (526)

KIFOGASTALAN szakácsnőt és bejárónőt, ötvenen felül, jó fizetéssel felfogadnak. Timișoara, III., Iosif Gal-utca, 5. 1. ajtó. (539)

CORSO-MOZI, Arad Távbeszélő 23-64. Bej. sz. 9616-1939
Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor

A vidámság himne. Ha mulatni s kacagni akar, nézze meg, hogy bucsuzik a legényeletől az
Utolsó agglegény Helli Finkeneller, Ewald Balsler

AKI BARNÁ IRATTÁSKAMAT szombaton este fél 7 órakor a 2-es villamos 17. számú pótkocsijából a vasút végállomás előtt magához vette, kérem, hogy legalább a táskában lévő fontos irattáskát küldje el Timișoara I., Calca Pogănescilor 19. alá, vagy telefonálja meg 32-64 számra, hol vehetem át. (514)

37-es BARNÁ hócipő eladó. Ugyanott megvételre keresnek 37-es cipőre való, fekete hőcsizmát. Timișoara I., Oltava-u. 13. 2. ajtó. Délber. 1-3 óra között. (541)

KERESNEK kifogástalan, román magyar, német levélző gépirónót azonnalra vagy február 1-re. Cim a timișoarai kiadóban. (4528)

SZABÁSZATI TANFOLYAM nyílik meg fehérneműk és női felsőruhák készítésére. Beiratás: Országos szabászi iskola, Timișoara, Unirii-út 5. (4516)

TELJESEN különbejárattal butorozott szobát keresek, lehetőleg a Belvárosban, vagy az Erzsébetváros elején fekvőt. Válaszokat „Különbejárattal” jellegre a timișoara-i kiadóba kérek. (530)

ELADÓ sötétszürke férfiöltöny és vasorakabát (szmoking) a legfinomabb szövettű, 41-es si-balkancs, 37-es barna kettős alpu női felcipő, lendamaszt abroszok, granadin függönyök, női selyem pizsama, külföldi teniszlő, kézimunkák, mind kifogástalan állapotban. Timișoara, I., Buteanu-utca, 20., I. em. 6. (513)

MINDENEST azonnal, vagy 1-re felfogadnak. Timișoara, II., Caragiale-utca, 2. szám, 4. ajtó. (528)

MINDENES bejárónót felfogadnak február 1-re Timișoara, IV., Fröbl-utca, 52. szám, 4. ajtó. (533)

ELADÓ az erzsébetvárosi Porumbescu-utcaiban fekvő ház, egy 2-szobás és 6-szemes mellékhelyiséggel és 2 egyszobás-konyhás lakással. Nagy udvar és kert. Felvilágosítást szíveségből Timișoara, Regele Ferdinand-körút, 4. 15. ajtó. baloldali csengő alatt nyújtanak. (534)

JÓL FŐZŐ mindenest azonnal felfogadok. Timișoara, II., Iosif Vulcan-u. 20. (5420)

KERESNEK jóalakú urileányt bemutató kisasszonynak (marnequin) a HYNÉK-szalomba, Brașov-Brassó, Libertatii-tér, 26. Bej. szám: 2224/931. (4533)

RENDES bejárónót keresnek. Timișoara, II., Dacilor-utca, 10., 15. ajtó. (510)

IDEGEN NYELVEKET TANIT, román, németet, franciát, angolt Meixner, Timișoara, I., Eugen de Savoia-utca, 16. I. em. (519)

ANGORANYUL-gyapjút minden minőségben, napi áron átvesznek. Timișoara, III., Domnita Balașa-utca, 13., 2. ajtó. (504)

ELVESZETT Csermák Ioan névre szóló katonai igazolvány (Lívret Militar) Megtalálóját szíveskedjék átadni a timișoarai kiadóhivatalban. Jutalmat kap. (561)

1944. JANUÁR 23-án, délután Aradról Timișoara-Temesvárra 17 óra 55-kor érkező vonat másodosztályú kocsiában beharagtam magas, női alakra való, sima, fekete szövettű, sötét, szürkeróka-szőrmés télikabátomat. Nyomravezeztőnek 10.000 (tízezer) lej jutalmat adok. Márton „Ora Fixa”, Timișoara, IV., Brațianu-utca, 31. Bej. szám: 500/938. (517)

Fiatal kifutófiút vagy leányt és tanárleányt felfogadnak február 1-re. Jelentkezések a timișoarai kiadóhivatalban.

KORSZERŐ világos hálószobák, egyes szekrények, ágyak, kerevetek olcsón kaphatók. Veszek a legjobb áron mindenféle háztartási berendezést. Tessler bútorgyűzete, Timișoara, II., Negruzzi-utca, baromfi-piac. (531)

MINDENES bejárónót, ki jól főz, felfogadok jó fizetés mellett, esetleg 1 szoba lakással. Braun-vendéglő, Timișoara, IV., I. Văcărescu-u., 28. (529)

FÉHÉR szoba rekamiával eladó. Megtekinthető 2-4 óra között. Cim a timișoarai kiadóban. (529)

KERESEK megbízható bejárónót takarításra. Főznie nem kell. Timișoara, III., Romulus-utca, 3. (527)

MINDENESNEK vagy bejárónóknak jobb mőt keresnek két személyhez, jó fizetéssel. Timișoara, III., Carol-körút, 45. (538)

ALKALMLIAG Bucureștibe utazom. Megbízásokat vállalom válasszal. Érdeklődni: Timișoara, III., Brancoveanu-utca, 24. szám, 14. ajtó. (537)

KIADÓ a Gyárvárosban szépen butorozott, különbejárattal utcai szoba. Érdeklődni Timișoaran, szíveségből, 46-35 távbeszélő szám alatt lehet. (536)

ELVESZETTTEM vasárnap este a Belvárosból jövet, a Traian-híd—Spl. T. Vladimirescu—Str. Metr. Mețianu utvonalon a népesedési hivatal 218404 számú személynévségi igazolványát. Megtalálóját kérem, az igazolványt 500 lej jutalmért a következő címen adja át: Coțman Maria, Timișoara, Metr. Mețianu-u., 6. (556)

NŐI télikabát, fekete, szőrmegallérral, valamint 37-es hőcsizma olcsón eladó. Timișoara, IV., Fröbl-u., 36., II. em., 25. (4532)

FŐZNI TUDÓ mindenest azonnalra keres Ostern, Timișoara, II., Abrud-u., 5. (567)

VADÁSZKUTYA, him, tigrisarka, elveszett. Kérik, jutalmért adják át: Timișoara, III., Lidia-u., 74. szám alatt, vagy 41-52 távbeszélő szám alatt, jelentésk. (588)

BUTOROZOTT szobát keresek. Cimeket General Transport r. t.-hez Timișoara, I., Bredeanu-u., 2. kérek. Távbeszélő 50-77, 31-41. Bej. szám: 25/932. (590)